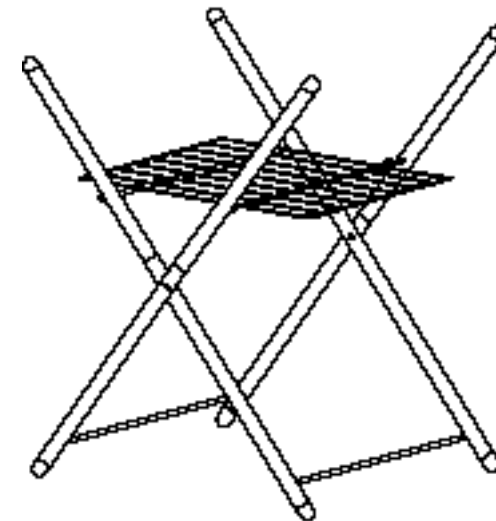

INSTRUCTIONS FOR
ASSEMBLY OF THE
GRILL SUPPORT STAND

MONTAGEANLEITUNG
FÜR DAS GESTELL

INSTRUCTIONS POUR LE
MONTAGE DU CHEVALET

ISTRUZIONI PER IL MON-
TAGGIO DEL CAVALET-
TO



AANWIJZINGEN VOOR
DE MONTAGE VAN DE
STANDAARD

INSTRUÇÕES PARA A
MONTAGEM DO CAVALE-
TE

INSTRUCCIONES PARA
EL MONTAJE DE CABAL-
LETE

**ODIGIES SYNARMO-
LOGHSEIS UPOSTH-
RIXHS**

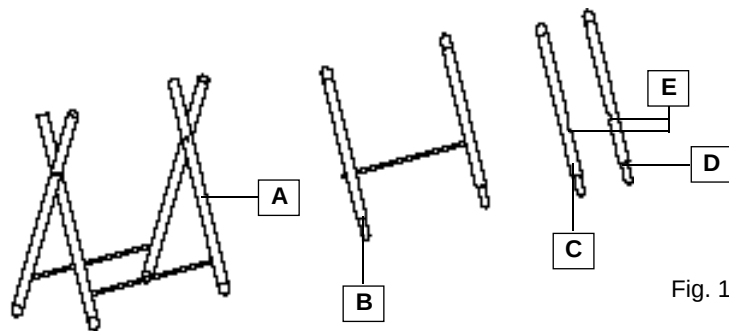


Fig. 1

- 1) Insert the two inner sticks C and D in their proper housing on the stand's legs A (inside), being careful that the two holes E are facing inward.

- 1) Introduire les 2 bras intérieurs C et D dans leur logement sur les pieds A (intérieurs) du chevalet, en contrôlant que les 2 orifices E soient tournés vers l'intérieur.

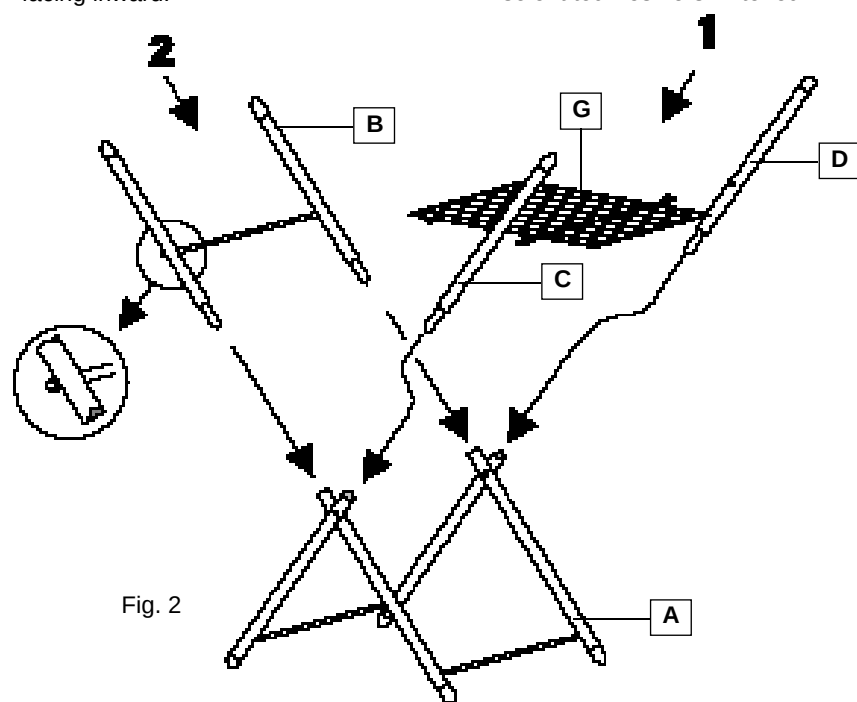


Fig. 2

- 2) Insert the rotation pins on the sides of the grille G in holes E of the inner sticks C and D, while at the same time applying slight pressure on the inner sticks to force them outward.

- 3) Insert the outer stick B in its proper housing on the stand's legs A, being careful that the juncture point is positioned as shown in fig. 2.

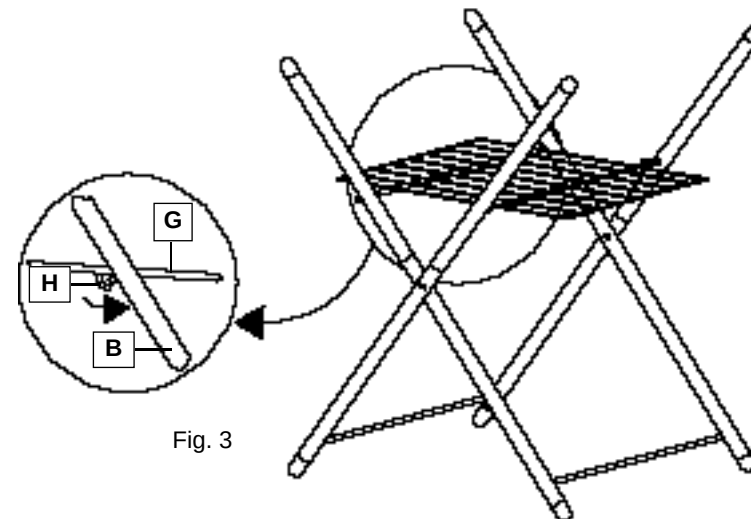


Fig. 3

- 4) The stand is then locked in its correct position by fastening the hooks H on the grille G to the juncture point of the outer stick B (see fig. 3).

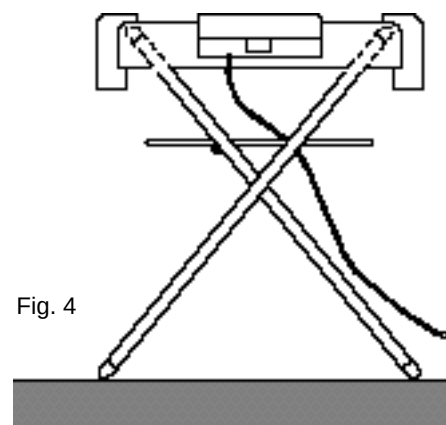


Fig. 4

- 5) Place the steak grill on the stand as shown in fig. 4.

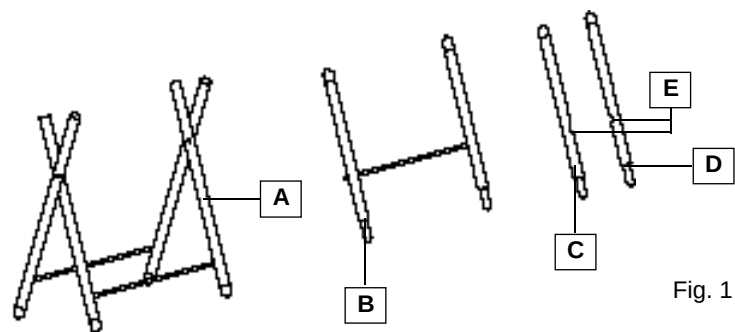


Fig. 1

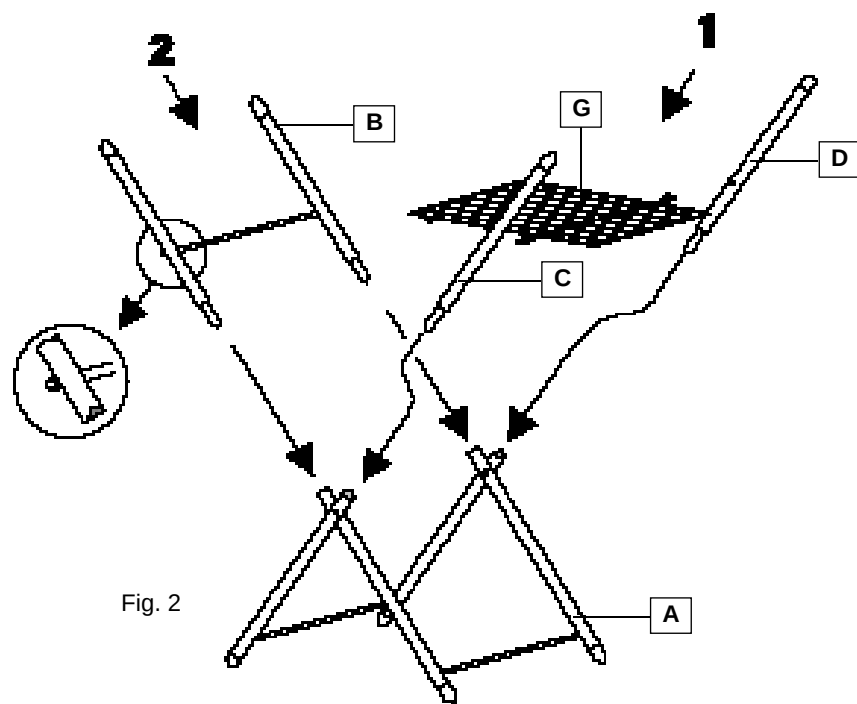


Fig. 2

2) Introduire les pivots de rotation sur les deux côtés de la grille G dans les orifices E des bras intérieurs C et D, en écartant légèrement ces derniers vers l'extérieur.

3) Introduire le bras extérieur B dans les logements des pieds A du chevalet en contrôlant que le barreau d'union soit dans la position indiquée dans la Fig. 2.

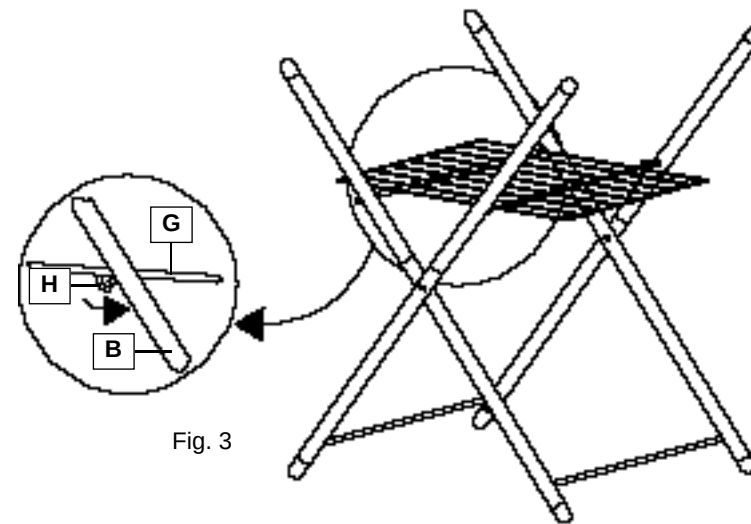


Fig. 3

4) Le chevalet est bloqué dans sa bonne position en refermant les crochets H de la grille G contre le barreau d'union du bras extérieur B (voir Fig. 3).

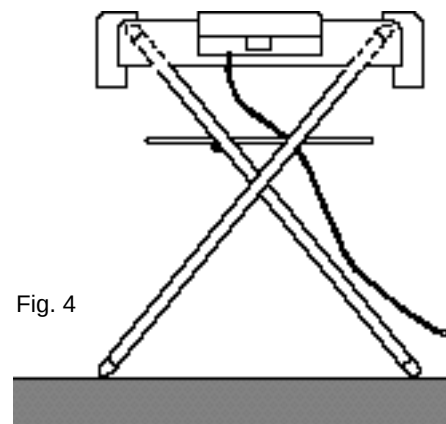


Fig. 4

5) Déposer le corps du gril à bifteck sur le chevalet comme illustré dans la Fig. 4.

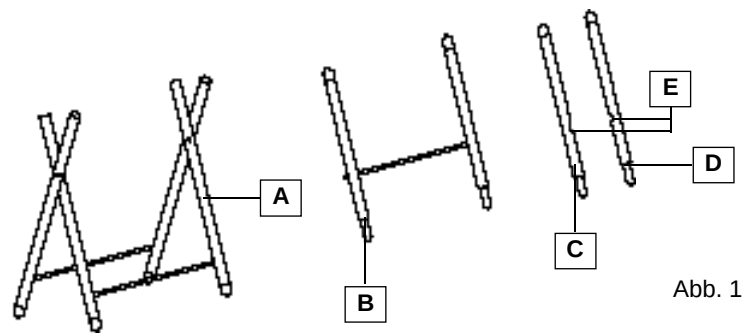


Abb. 1

- 1) Die Innenverstreben C und D in die entsprechenden Aufnahmen der Gestellbeine A (innen) einführen. Hierbei darauf achten, daß die beiden Bohrungen E nach innen gerichtet sind.

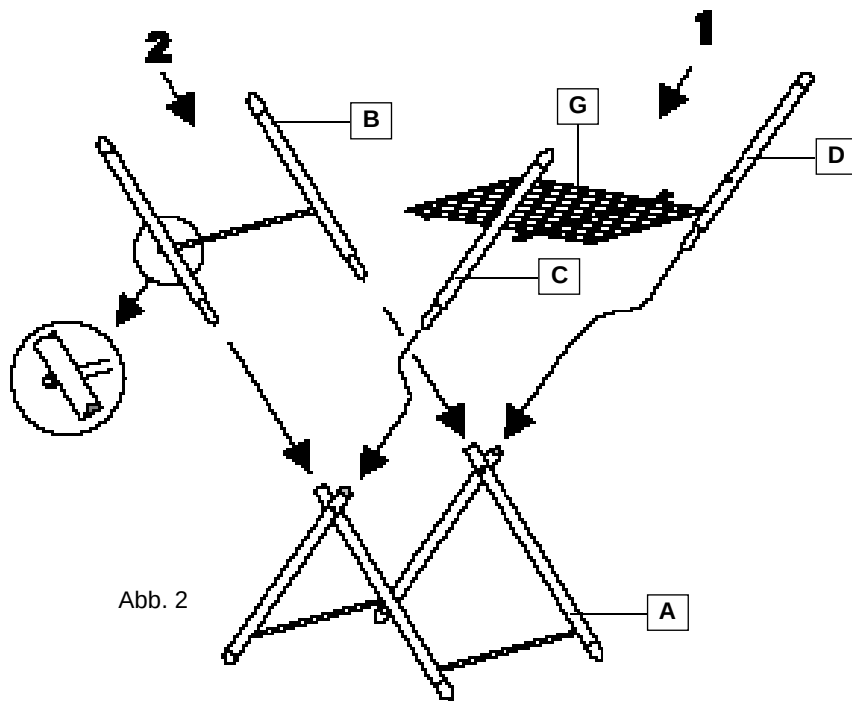


Abb. 2

- 2) Die Drehstifte an den Seiten des Rostes G in die Bohrungen E der Innenverstreben C und D einfügen und diese dabei leicht nach außen drücken.
- 3) Die äußere Stange B in die entsprechenden Aufnahmen der Gestellbeine A einführen. Hierbei darauf achten, daß die Verbindungsquerstange so angeordnet ist wie auf Abb. 2 dargestellt.

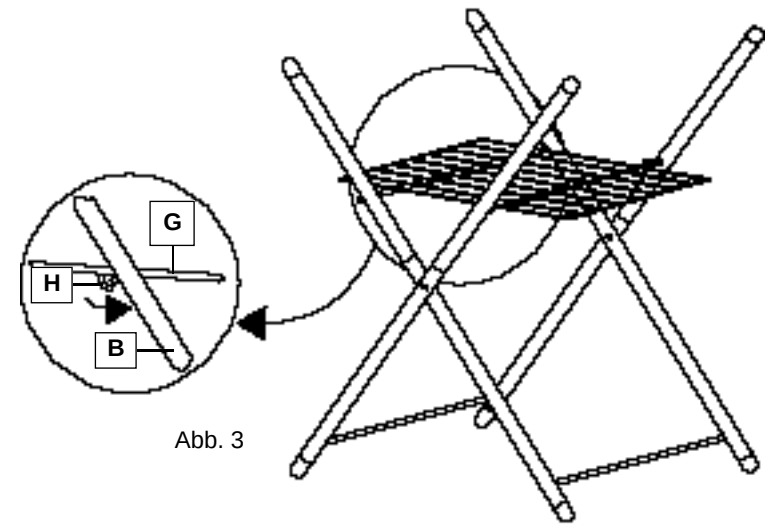


Abb. 3

- 4) Um das Gestell in der korrekten Position festzustellen, werden die Haken H des Rostes G an der Querverbindungsstange der äußeren Stange B befestigt. (siehe Abb. 3).

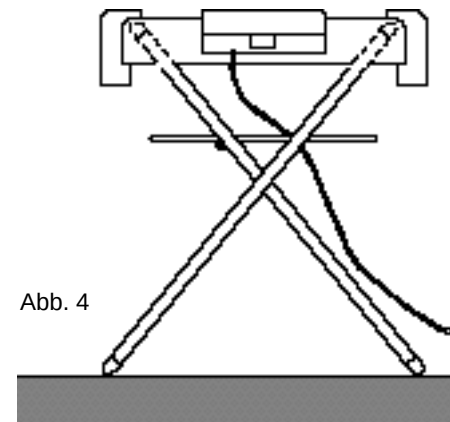


Abb. 4

- 5) Den Tischgrill wie auf Abb. 4 gezeigt auf dem Gestell positionieren.

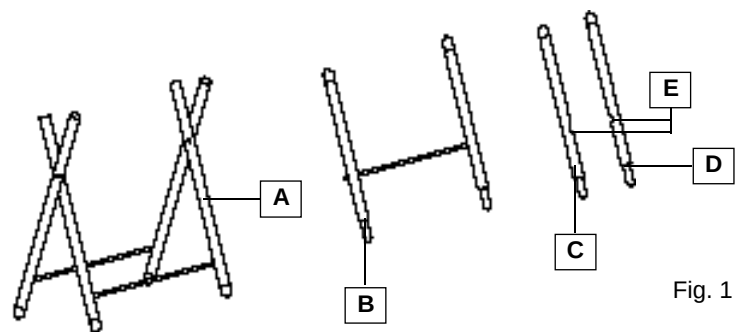


Fig. 1

- 1) Inserire le due braccia interne **C** e **D** nelle apposite sedi delle gambe cavalletto **A** (interne), avendo cura che i due fori **E** siano rivolti verso l'interno.

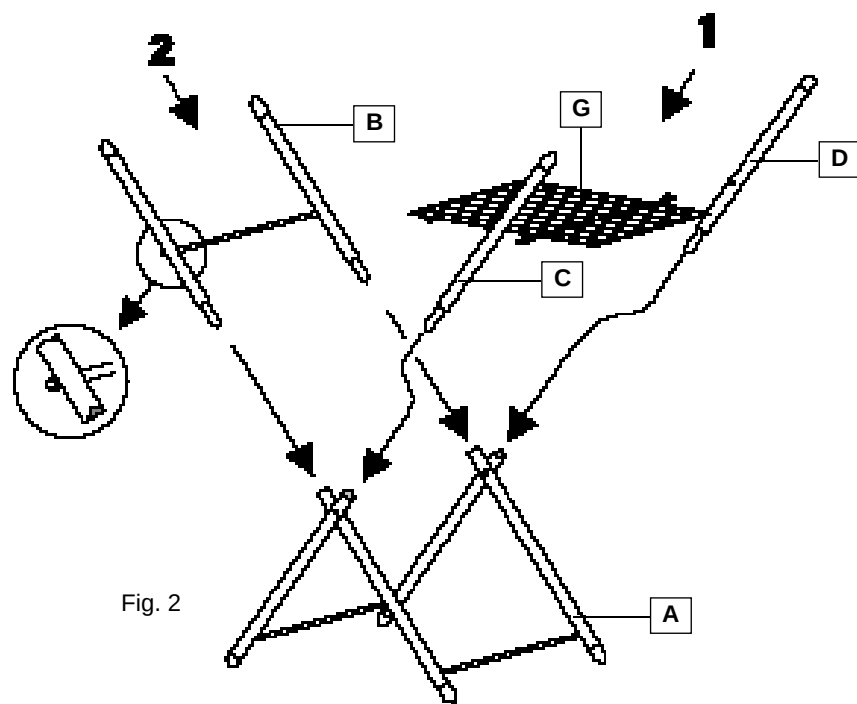


Fig. 2

- 2) Inserire i perni di rotazione ai lati della griglia **G** nei fori **E** delle braccia interne **C** e **D**, sforzando leggermente queste ultime verso l'esterno.
- 3) Inserire il braccio esterno **B** nelle apposite sedi delle gambe cavalletto **A** avendo cura che il traversino di unione sia disposto come in fig. 2.

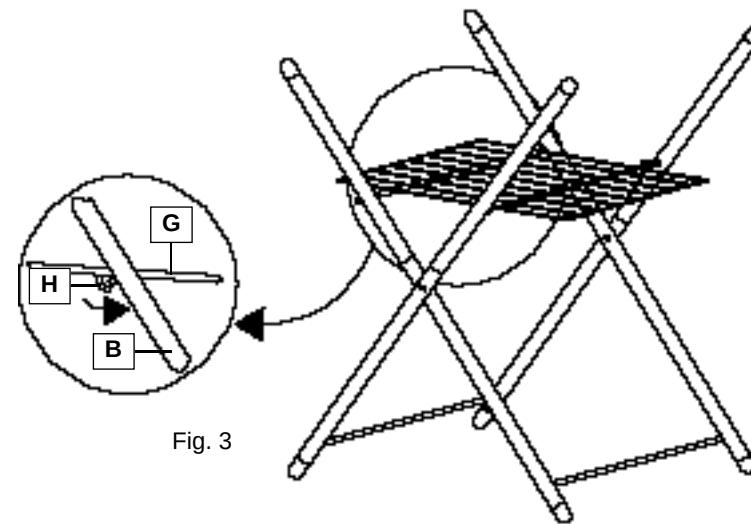


Fig. 3

- 4) Il cavalletto va bloccato in posizione corretta assicurando i ganci **H** della griglia **G** contro il traversino di unione del braccio esterno **B** (vedere fig. 3).

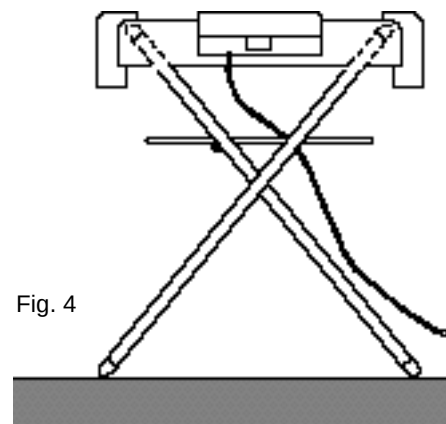


Fig. 4

- 5) Appoggiare il corpo bistecchiera sul cavalletto come illustrato in fig. 4.

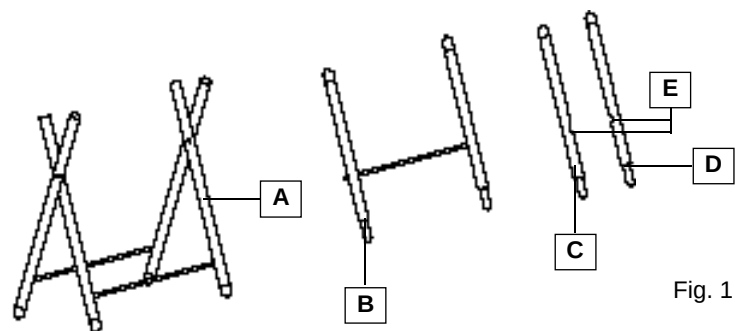


Fig. 1

- 1) De twee binnenste armen in hun specifieke positie paatsen van de standaardpoten A (binnenzijde), erop lettend dat de twee openingen E naar de binnenkant gericht zijn.

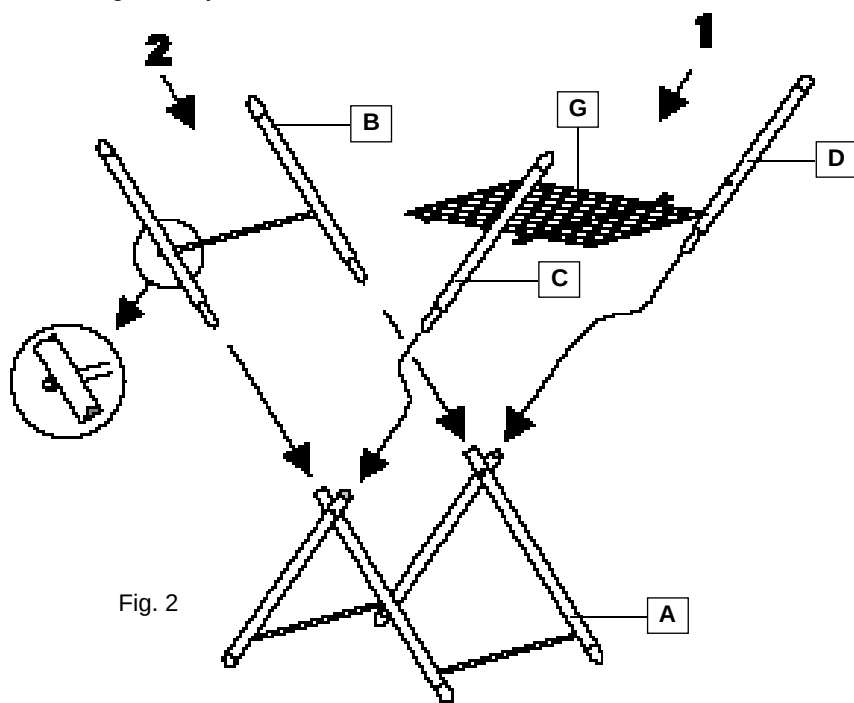


Fig. 2

- 2) De draaispillen aan de zijden van de grillplaat in de openingen E van de binnenarmen C en D steken, deze laatste lichtjes naar de buitenkant forceren.
- 3) De buitenste arm B in de specifieke positie van de standaardpoten A steken, erop lettend dat het verbindende dwarsstukje geplaatst is zoals aangegeven in fig. 2.

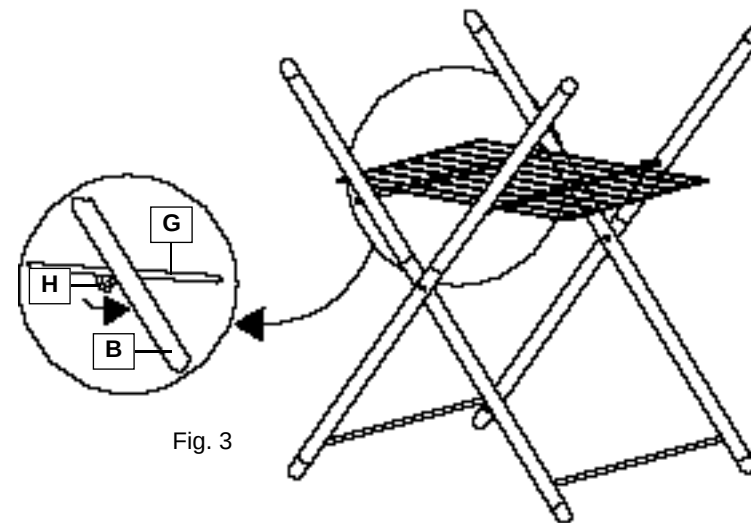


Fig. 3

- 4) De standaard moet in de juiste positie geblokkeerd worden door de haken H van de grillplaat G vast te zetten tegen het verbindende dwarsstukje van de buitenste arm B (zie fig. 3).

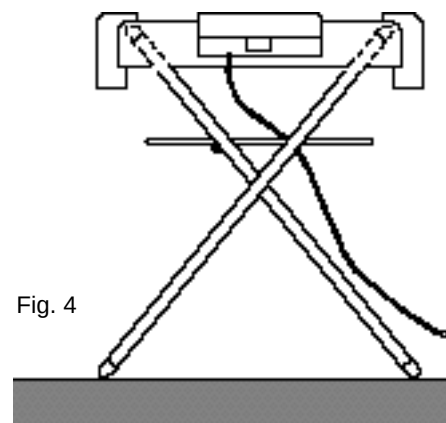


Fig. 4

- 5) De rooster zelf op de standaard plaatsen zoals geïllustreerd in fig. 4.

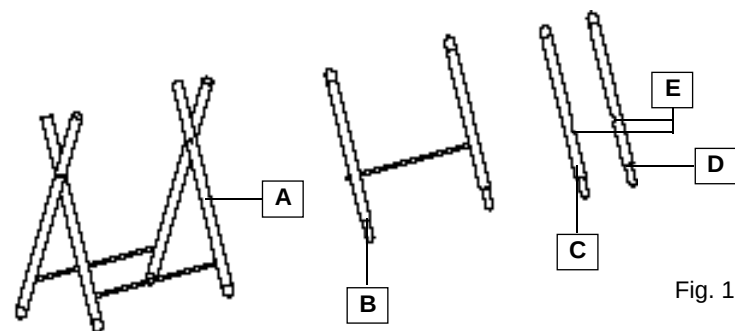


Fig. 1

- 1) Introducir los dos brazos internos C y D en los asientos al efecto de las patas del caballete A (internas), teniendo cuidado de que los dos orificios E estén dirigidos hacia el interior.

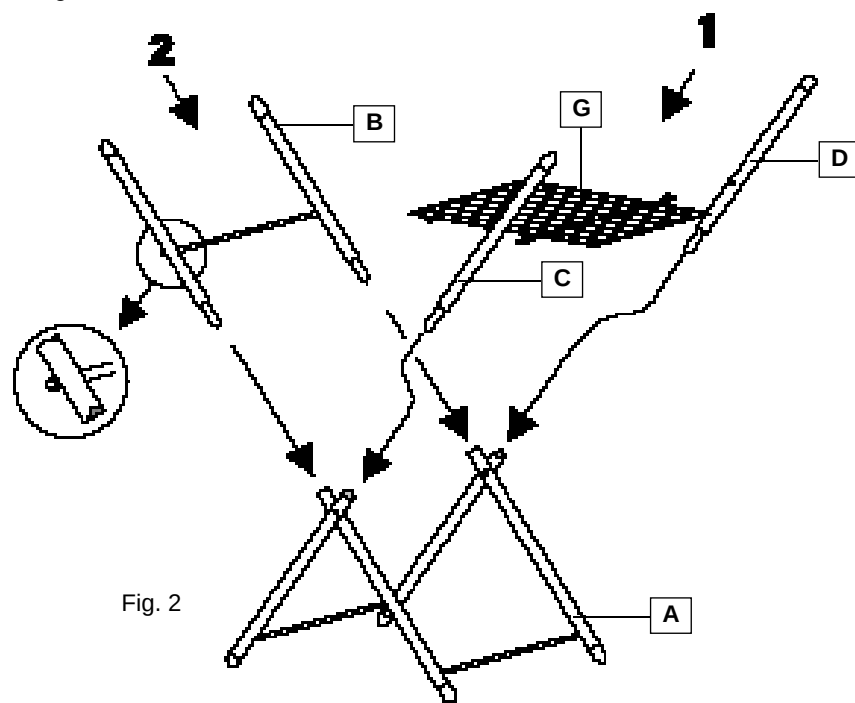


Fig. 2

- 2) Introducir los pernos, ubicados en los flancos de la parrilla G, en los orificios E de los brazos internos C y D, forzando ligeramente éstos últimos hacia el exterior.
- 3) Introducir el brazo externo B en los asientos al efecto de las patas del caballete A, teniendo cuidado de que el travesaño de unión esté colocado tal como se muestra en la Fig. 2.

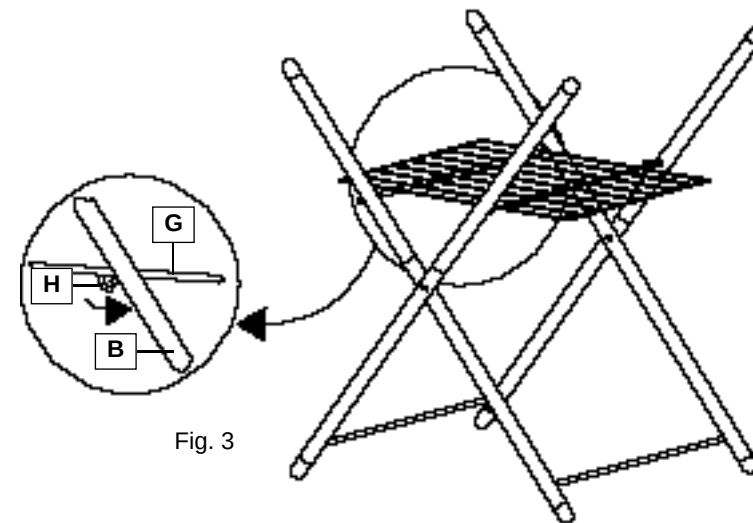


Fig. 3

- 4) El caballete se tiene que bloquear en la posición correcta, fijando los ganchos H de la parrilla G contra el travesaño de unión del brazo externo B (véase la Fig. 3).

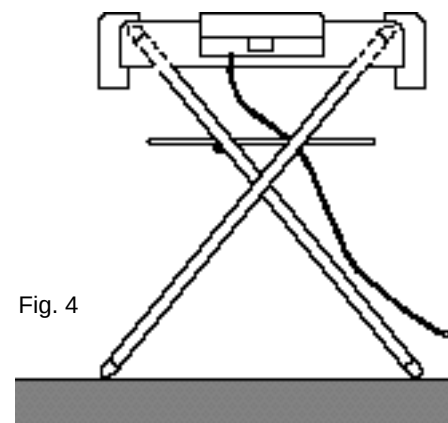


Fig. 4

- 5) Apoyar el cuerpo del asador sobre el caballete, tal como se muestra en la Fig. 4.

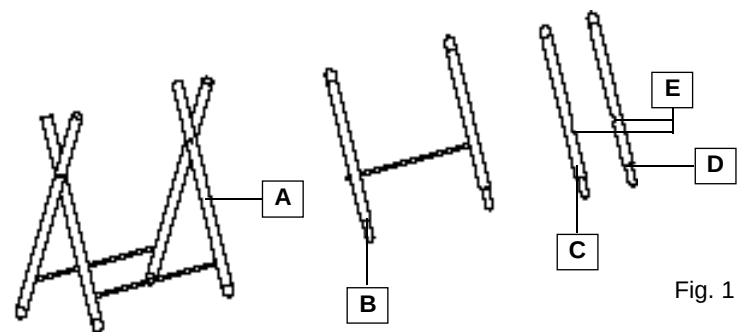


Fig. 1

- 1) Colocar os dois braços internos C e D nas respectivas sedes das pernas do cavalete A (internas), prestando atenção que os dois furos E estejam girados para o lado interno.

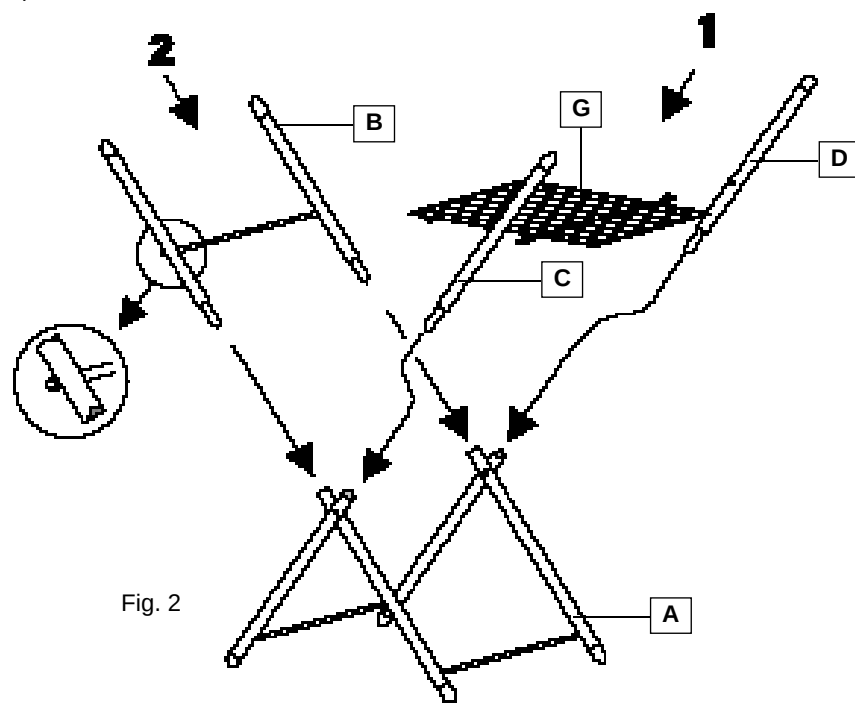


Fig. 2

- 2) Colocar os pinos de rotação nos lados da grelha G nos furos E dos braços internos C e D, forçando levemente estes últimos para o exterior.
- 3) Colocar o braço externo B nas respectivas sedes das pernas do cavalete A prestando atenção que a travessa de união seja colocada como mostra a fig. 2.

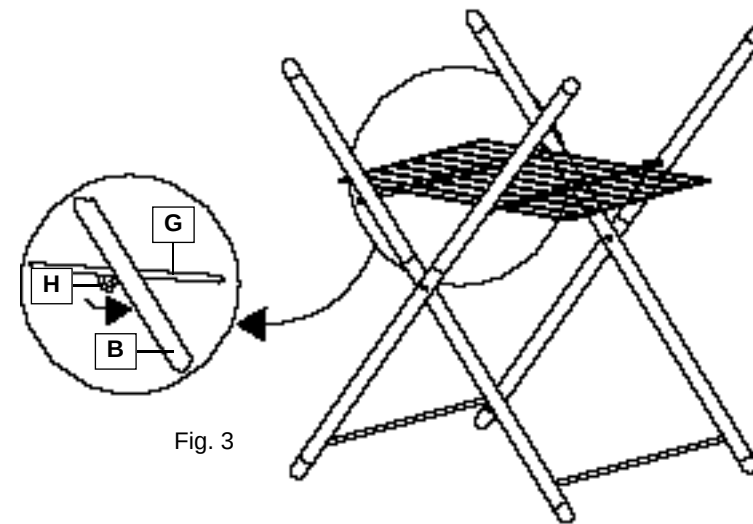


Fig. 3

- 4) O cavalete deve ser bloqueado na posição correcta encaixando os ganchos H da grelha G na travessa de união do braço externo B (ver fig. 3).

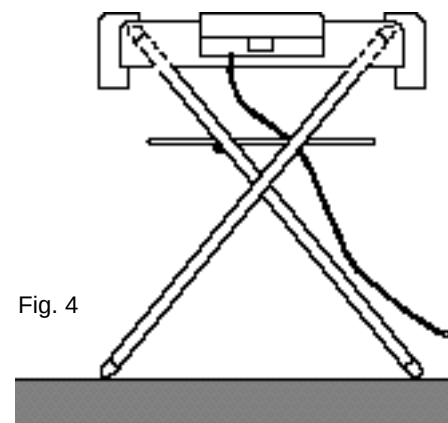
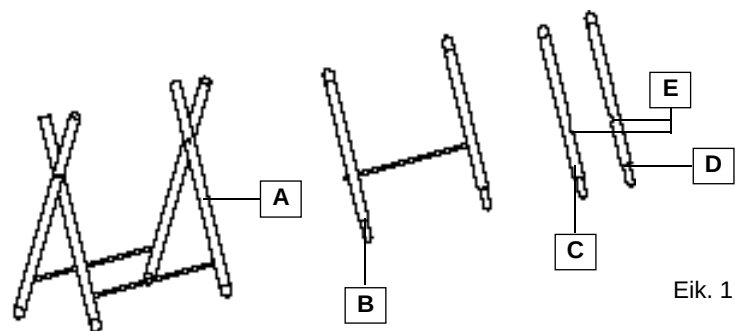


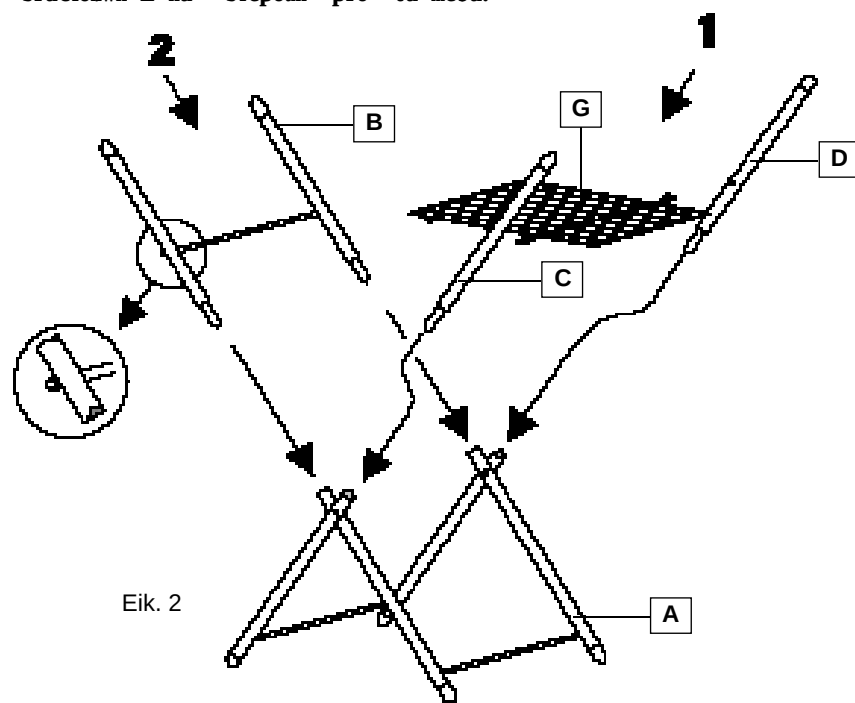
Fig. 4

- 5) Apoiar o corpo do grelhador no cavalete como ilustra a fig. 4.



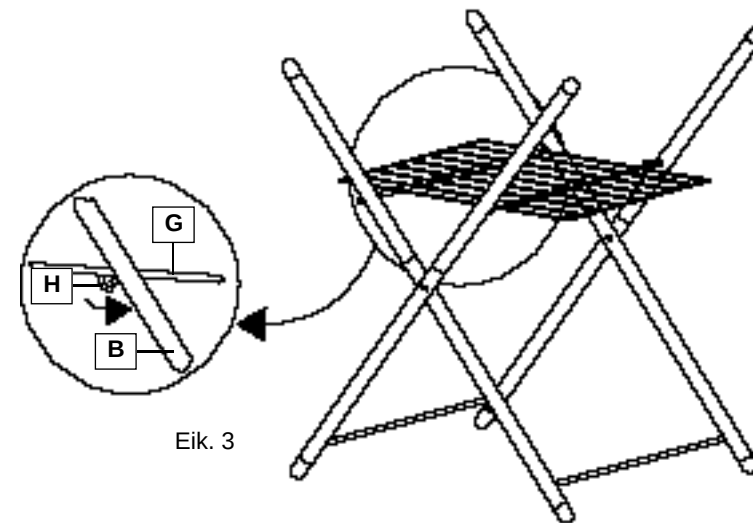
Eik. 1

- 1) Topoqethwte tous duw eswterikouvs braciwne" C kai D sti" katavlhle" upodev sta eswterikavpodia tou okriba A, evonta" ti" duw egkopev twv braciwnwv E na "blepoun" pro" ta meva.



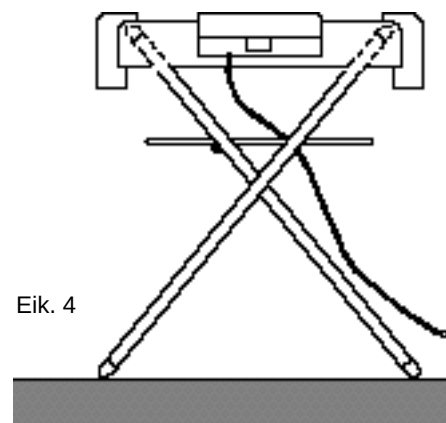
Eik. 2

- 2) Topoqethwte to braciwna peristrofhv twv akrwn G sti" egkopev E twv eswterikwv braciwnwv C kai D, piezwnta" elafravtous duw teleutaiou" pro" ta exw.
- 3) Topoqethwte ton exwterikovbraciwna B sti" katavlhle" upodev sta podia tou okriba A, evonta" to sundetikov uposth-rigma opw" sthn eikwna 2.



Eik. 3

- 4) O okriba" qa prepei na staqeropoihqeivsthn swsthtou qesh topoqetwnta" tou" gantzou" H th" scava" G paww sto sundetikov uposth-rigma tou exw-terikovvbraciwna B (opw" faiwetai kai sthn eikwna 3).



Eik. 4

- 5) Topoqethwte thn yhstiera paww ston okriba opw" faiv-etai sthn eikwna 4.